 Runde er Noregs tredje største fuglefjell, med over 100.000 hekkande par sjøfugl. Dei mest talrike artane er lunde og krykkje. Fleire artar som krykkje, alke, lomvi og toppskarv er i tilbakegang, medan nye artar som havsule og storjo har etablert seg her dei seinaste 10-åra. Mange fugleartar besøker øya i trekketidene, og totalt er det registrert over 230 fugleartar her. Goksøyrryane har også ein spesiell vegetasjon.

Følgjande område er freda, sjå kartet på baksida:

1. Runde vestsida (fuglefredingsområde)
2. Runde nordsida (fuglefredingsområde)
3. Kløfjellet-Hellestien (fuglefredingsområde)



4. Grasøyane nordaust for Runde (fuglefredingsområde)
5. Goksøyrryane naturreservat (freding av myr)


I område 1-4 er fuglar og pattedyr freda mot skade og øydelegging. Vegetasjonen i alle 5 områda er også freda mot skade og øydelegging. Beiting er tillate. Ferdsl og ilandstigning frå båt er forbode i perioden 15. mars til 31. august i områda 1-3, og frå 15. april til 15. august i område 4. Ver vennleg og respekter ferdslforbodet av omsyn til fuglelivet. Grensene er markerte med skilt og fysisk avstenging. I heile resten av Runde med tilgrensande sjøområde er alle fuglar og pattedyr freda mot jakt, fangst, skade eller øydeleggingar. Ta også omsyn til fuglar som ligg på sjøen ved båtbruk, og senk farta om nødvendig.

Velkommen til Runde!

Meir informasjon finst på www.naturbase.no.

Forvaltning:
Fylkesmannen i Møre og Romsdal, tlf 71 25 84 43
Oppsyn: Statens naturoppsyn, tlf 91 59 49 10

BILETA: 1. Havsule/Gannet/Basstølpel/Fou de Bassan (Sula bassana), 2. Storjo/Great Skua/Grosse Raubmöwe/Grand Labbe (Stercorarius skua), 3. Toppskarv/Shag/Krähen-scharbe/Cormoran huppé (Phalacrocorax aristotelis), 4. Havhest/Fulmar/Eissturmvogel/Pétrel glacial (Fulmarus glacialis), 5. Alke/Razorbill/Tordalk/Pingouin torda (Alca torda), 6. Skredastolpane, 7. Krykkje/Kittiwake/Dreizehenmöwe/Mouette tridactyle (Rissa tridactyla), Framside: Lunde/Puffin/Papageitaucher/Macareux moine (Fratercula arctica).

 Runde is the third largest cliff nesting site in Norway, with over 100,000 breeding pairs of seabirds. The most numerous species are puffins and kittiwake gulls, with several species such as the gulls, razor-billed auk, guillemots and shags in decline, whilst new species such as northern gannet and the great skua have established themselves here over the last decades. Many species of birds visit the island during migration times, and a total of 230 species have been registered here. The Goksøyr Mire has a special vegetation.

The following areas are protected, see map on reverse:

1. Runde west side (bird sanctuary)
2. Runde north side (bird sanctuary)
3. Kløfjellet-Hellestien (bird sanctuary)
4. Grasøyane north east of Runde (bird sanctuary)
5. Goksøyr Mires nature reserve (protected blanket bogs)


In areas 1-4, birds and mammals are protected against damage and destruction. The vegetation in all 5 areas is also protected against damage and destruction. Grazing is permitted. Access and boat landing is forbidden between 15 March and 31 August in areas 1-3, and between 15 April and 15 August in area 4. Please respect the access ban for the sake of birdlife. The boundaries are marked by signs and fences. Throughout the rest of Runde with limited sea areas, all birds and mammals are protected against hunting, capture, injury or destruction. Take care to avoid birds



on the sea surface when sailing, and reduce speed if necessary.

Welcome to Runde!

Find more information at www.naturbase.no.
Authority:
The County Governor of Møre and Romsdal
Nature inspection: Norwegian Nature Inspectorate

 Runde ist Norwegens drittgrößtes Vogelfelsen-Gebiet mit mehr als 100.000 Seevogelbrutpaaren. Am zahlreichsten vertreten sind Papageientaucher und Dreizehenmöwen. Verschiedene Arten, z. B. Dreizehenmöwe, Tordalk, Trottellumme und Krähen-scharbe sind rückläufig, während neue Arten, wie der Basstølpel und die große Raubmöwe, sich in den letzten Jahrzehnten hier etabliert haben. Viele Vogelarten kommen zu den Vogelzugzeiten auf die Insel; insgesamt sind mehr als 230 Vogelarten hier registriert. Die Goksøyrmyr-Moore bieten außerdem eine ganz spezielle Pflanzenwelt. Folgende Gebiete sind geschützt (siehe Karte auf der Rückseite):

1. Westseite von Runde (Vogelschutzgebiet)
2. Nordseite von Runde (Vogelschutzgebiet)




3. Kløfjellet-Hellestien (Vogelschutzgebiet)
4. Grasøyane (Vogelschutzgebiet)
5. Naturschutzgebiet Goksøyrmyrane (geschützte Moore)

In den Gebieten 1 bis 4 sind Vögel und Säugetiere vor Beeinträchtigung und Zerstörung geschützt. Die Vegetation ist in allen fünf Gebieten ebenfalls vor Beeinträchtigung und Zerstörung geschützt. Die Nutzung als Weideland ist zulässig. Verkehr und das Anlandgehen vom Boot aus ist in der Zeit vom 15. März bis zum 31. August in den Bereichen 1-3 und vom 15. April bis zum 15. August im Gebiet 4 verboten. Bitte respektieren Sie das Fahrverbot mit Rücksicht auf die Vogelpopulationen. Die Grenzen sind mit Schildern und physischen Absperrungen gekennzeichnet. Im gesamten Rest von Runde einschließlich der angrenzenden Seegebiete dürfen alle Vögel und Säugetiere nicht gejagt, gefangen, beeinträchtigt oder gestört werden. Nehmen Sie auch, wenn Sie mit dem Boot unterwegs sind, Rücksicht auf Vögel, die auf dem Meer schwimmen, und verringern Sie ggf. Ihre Geschwindigkeit.

Willkommen in Runde!

Weitere Informationen finden Sie unter www.naturbase.no.
Verwaltung: Amtmann von Møre und Romsdal
Aufsicht: Staatliche Naturschutzbehörde

 Avec plus de 100 000 paires d'oiseaux marins, Runde est le troisième site de nidification en falaise de la Norvège. Les espèces les plus abondantes sont les macareux et les mouettes tridactyles. Certaines espèces, comme les mouettes, les pingouin torda, les guillemots et les cormorans, se font plus rares, pendant que d'autres, comme le fou et le grand labbe, se sont établis ici au cours de la dernière décennie. De nombreuses espèces d'oiseaux visitent l'île lors de leur migration ; au total, 230 espèces ont été cataloguées sur le site. Les marais Goksøyr présentent une végétation particulière.

Les zones suivantes sont des réserves naturelles (voir également la carte au verso) :

1. Runde, côte ouest (sanctuaire ornithologique)
2. Runde, côte nord (sanctuaire ornithologique)
3. Kløfjellet-Hellestien (sanctuaire ornithologique)
4. Grasøyane (sanctuaire ornithologique)
5. Réserve naturelle des marais de Goksøyr (marais protégés)

La perturbation ou destruction d'une quelconque espèce d'oiseaux ou de mammifères est strictement interdite dans les zones 1 à 4. La perturbation ou destruction de la végétation dans l'ensemble des 5 zones est également strictement interdite. Le pâturage est admis.

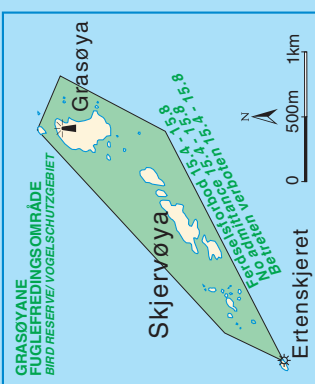
L'accès aux zones et l'atterrissage est interdite à partir du 15 mars au 31 août dans les zones 1 à 3, et à partir du 15 avril au 15 août dans la zone 4. Veuillez respecter cette interdiction d'accès pour le bien des oiseaux. Les



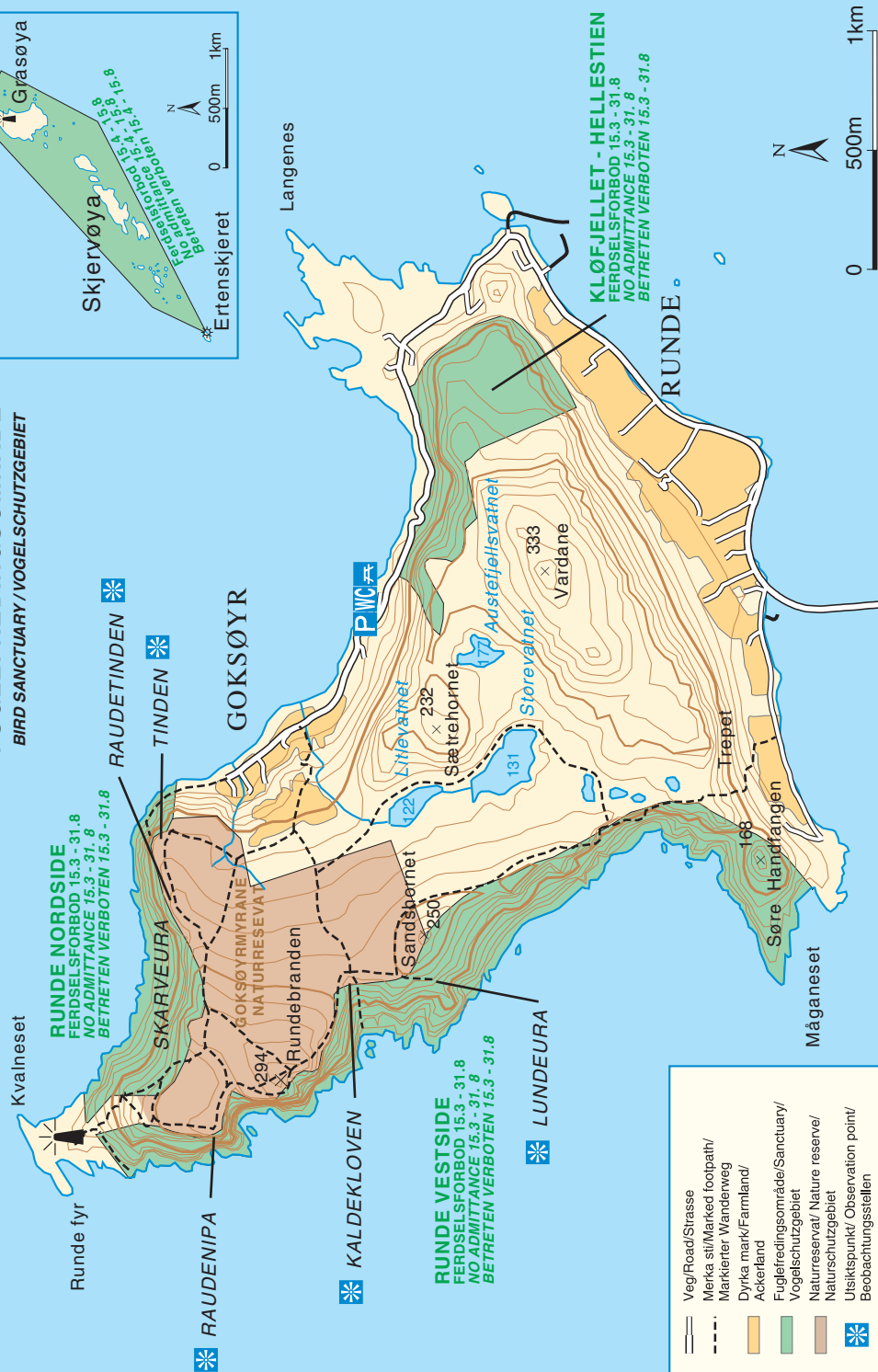
limites des différentes zones sont signalées par des panneaux d'indication et des barrières. La chasse, la capture, la perturbation et la destruction d'une quelconque espèce d'oiseaux ou de mammifères est strictement interdite dans l'ensemble de la réserve de Runde et des zones maritimes limitées. En naviguant, prenez soin d'éviter les oiseaux qui se reposent à la surface de la mer et réduisez votre vitesse de croisière si nécessaire.

Bienvenue à Runde!

Pour plus d'informations, visitez www.naturbase.no.
Autorité compétente: L'administrateur du comté de Møre et Romsdal
Supervision: Statens Naturoppsyn

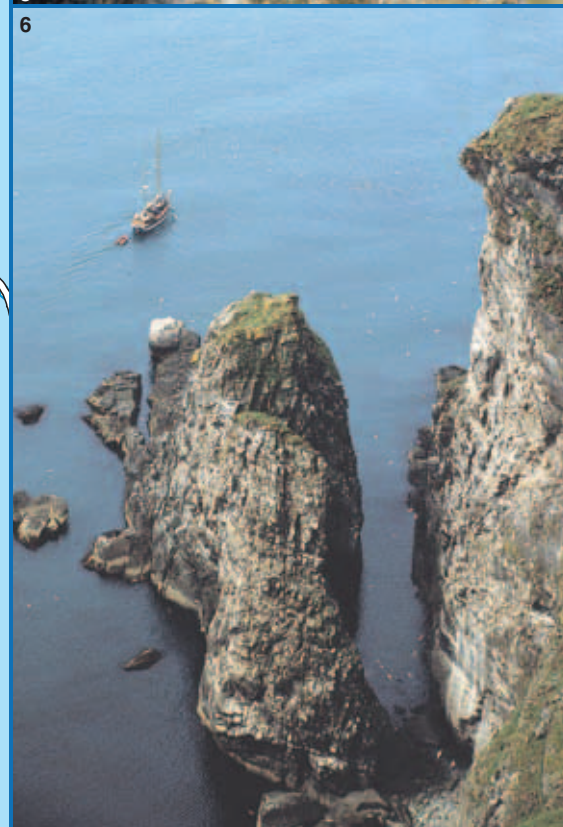


RUNDE
FUGLEFREDINGSOMRÅDE
 BIRD SANCTUARY / VOGELSCHUTZGEBIET



EKH.no mlj@merke.no tlf: 241 690

Foto: Øivind Leren, Johannes Jensås, Annhild Lorentzen og Ola Betten



Runde

FUGLEFREDINGSOMRÅDE
 BIRD SANCTUARY
 VOGELSCHUTZGEBIET
 SANCTUAIRE ORNITHOLOGIQUE



FYLKESMANNEN
 I MØRE OG ROMSDAL

2010